

Zeitschrift: Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas

Herausgeber: Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)

Band: 31 (1997)

Register: Table des matières des numéros 1 - 30 (1981 - 1996) de "Versants"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES DES NUMÉROS 1-30 (1981-1996) DE *VERSANTS*

Cette table des matières se divise en deux sections; dans la première, sont répertoriés tous les articles parus dans les numéros 1-30, classés par discipline et par nom d'auteur; la deuxième section comprend la liste des numéros thématiques. La table des matières a été établie par Michèle et Antonio Stäuble avec l'aide de Madame Anne Gaeng, secrétaire à la Faculté des Lettres de l'Université de Lausanne, que nous remercions pour sa précieuse collaboration.

1) PAR DISCIPLINE ET PAR AUTEUR

LITTÉRATURE FRANÇAISE

J.-M. ADAM	La période: de la stylistique à la linguistique textuelle. (18)
G. AMBRUS	Orphée tu. Fragmentarité du mythe chez Mallarmé. (24)
A. BAEHLER	Aspects du personnage simonien: <i>Corinne</i> . (16)
D. BANDELIER	La prosodie des <i>Romances sans paroles</i> et des <i>Derniers vers</i> . (9)
J. BERCHTOLD	L'œil et le vitrail (I): <i>La Légende de saint Julien l'Hospitalier</i> à l'épreuve de la tradition médiévale. (12)
J. BERCHTOLD	L'œil et le vitrail (II): le regard de la fenêtre dans <i>La Légende de saint Julien l'Hospitalier</i> de Flaubert. (19)
M. BISCHOF	L'incipit de <i>L'Acacia</i> de Claude Simon. (27)
M. BONHOMME	Stylistique et argumentation: la métonymie chez Voltaire. (18)
P. BRUNEL	La poétique du récit mythique dans les <i>Illuminations</i> de Rimbaud. (4)
J.-L. BUSSET	Le manteau d'Antisthène. Notes sur <i>La Chute</i> de Camus. (21)

- J. CERQUIGLINI-TOULET Le nom d'Orphée. (24)
 R. CHAMBERS Le secret est un œuf. Lecture d'une fable de La Fontaine. (2)
- P. CHAPPUIS Poésie. (20)
 L. DÄLLENBACH Les versants secrets de la littérature. (2)
 L. DÄLLENBACH L'aveu et la veuve ou l'autobiographie impossible. Note sur *Le dernier Jour d'un condamné*, de Victor Hugo. (8)
- F. DEBLUË Quatre poèmes. (6)
 G. DEMERSON Le «Prologe» exemplaire du *Gargantua*. Le littéraire et ses retranchements. (15)
- M. DENTAN Littératures romanes en Suisse. (6)
 B. DIDIER *La Vie de Marianne* ou le jeu de la reconnaissance. (5)
 C.G. DUBOIS Les réseaux symboliques et leur fonction littéraire. (4)
 C. DUBUIS *La Servante*, de Marguerite Burnat-Provins, ou «Le Livre sans toi». (23)
- S. DURRER Style oralisé et fuite du sens. Réflexions autour de *La grande Peur dans la montagne* de Ramuz. (30)
- F. EIGELDINGER Lettres inédites de Georges Izambard à Ardengo Soffici sur Rimbaud. (3)
- F. EIGELDINGER Journée Guillaume Apollinaire. (13)
 E. EIGENMANN Cinq personnages en quête de voix. Deux pièces et un roman de Marguerite Duras. (14)
- C. FAISANT L'herméneutique du sens caché dans les discours préfaciels de Ronsard. (15)
- A. FAUDEMAY Le valet serviteur du dramaturge. (5)
 R. FRANCILLON Œdipe et les Lumières, ou l'historisation d'un mythe sous Louis XIV. (4)
- R. FRANCILLON Ramuz et *La grande Peur dans la montagne*: mythes helvétiques et malaise dans la civilisation. (6)
- R. FRANCILLON Georges Borgeaud et le style autobiographique. (20)
 G. FROIDEVAUX La représentation du présent. Figure de la modernité baudelairienne. (9)
- M. FUMAROLI «Apprends, ma confidente, apprends à me connaître.» Les *Mémoires* de Retz et le traité *Du Sublime*. (1)
- A. GENDRE Vade-mecum sur le pétrarquisme français. (7)
 A. GENDRE Lecteur «esthétique» et lecteur «éthique» dans les liminaires de la poésie française de 1549 à la fin du siècle. (15)
- J. GENINASCA De la fête à l'anti-fête. Reconnaissance et construction de l'équivalence sémantique des chapitres IV et VII de *Sylvie* de Gérard de Nerval. (1)

D. GODET	A propos de quelques enjambements anarchiques. (9)
C. GRIVEL	L'Hypocrite, ou le non-dit de lire. (2)
U. HEIDMANN VISCHER	«La représentation exacte d'impressions vives...»: le plaidoyer de Georg Forster pour les <i>Lettres sur l'Italie, en 1785</i> de Ch. M. Dupaty. (17)
V. HENNINGER	Enonciation poétique de la contradiction: <i>Dans la Chaleur vacante</i> d'André du Bouchet. (21)
A. HENRY	Exil, nomadisme et solitude dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse. (10)
M.-P. HUGLO	L'image-vérité dans <i>L'Age d'homme</i> de Michel Leiris. (29)
C. JACOB-HUGON	Pour une lecture «jongleresque» de la <i>Chanson des Saisnes</i> . (28)
J.E. JACKSON	Mythes et corps: quelques aspects de la représentation de l'éros dans la poésie française du XVIIIe siècle. (4)
J.E. JACKSON	Henry Brulard et les fondements subjectifs de l'écriture chez Stendhal. (8)
J.E. JACKSON	In memoriam: Marc Eigeldinger. (21)
G.A. JAEGER	La piraterie dans tous ses éclats. Un exemple de l'évolution des faits et des idées. (11)
C. JAQUIER	Retournements et traversées: le regard chez Victor Hugo et Philippe Jaccottet. (12)
M. JEANNERET	Du mystère à la mystification. Le sens caché à la Renaissance et dans Rabelais. (2)
F. JOUKOVSKY	Le livre microcosme dans les textes liminaires des recueils narratifs. (15)
J. KAEMPFER	Moralité légendaire. A propos du secret dans quelques romans de Balzac. (2)
J. KAEMPFER	C'est triste à dire. Les aveux du style dans l'œuvre critique de Zola. (8)
E. KAËS	Claudiel et l'oralité, ou la «ruminantion de la bouchée intelligible». (30)
L. KELLER	La figuration du temps tragique chez Racine. (4)
B. LA CHANCE	Lorraine et le regard du romancier dans <i>La Joie d'amour</i> de Jacques Mercanton. (27)
M.-C. LAMBOTTE	L'amour narcissique dans la mélancolie. Le cadre a-temporel de l'image spéculaire. (26)
M. LE GUERN	Les images de Pascal. (18)
D. MAGGETTI	Nicolas Bouvier, voyageur et moraliste. (20)
I. MARIN	Secret, dissimulation et art de persuader chez Pascal. (2)
J.C. MATHIEU	Philippe Jaccottet liseur. (11)

- J.C. MATHIEU Michaux et le charmeur d'eau. (24)
 G. MATHIEU-CASTELLANI Narcisse au giron de Mélancolie. (26)
 G. MAURAND Lecture d'un poème de Baudelaire par la construction des champs lexicaux. (18)
- E. MÉCHOULAN Il y a: Apollinaire entre aperception et a priori. (21)
 J. MEIZOZ Annie Ernaux, une politique de la forme. «C'est plutôt la leur de langue que j'ai perdue.» (30)
- G. MOIX Aux frontières d'une forme fixe: le sonnet. (*Vœux du poète* de Valéry Larbaud). (3)
- G. MOLINIÉ Sémiostylistique: à propos de Proust. (18)
 M. MOUKOURI EDEME Négritude et exil. (10)
 G. NIVAT Exil russe dans la nuit européenne. (10)
 J.-P. PACCOLAT Entamer le récit... A propos des ouvertures de Jean-Marc Lovay. (6)
- H. DE PAYSAC Choix de lettres inédites d'Henry de Régnier à Francis Vielé-Griffin. (8)
- P. PELCKMANS Le fantastique du remords. (7)
 O. POT L'hypocondriaque au théâtre. (16)
 O. POT La mélancolie de la forme. (19)
 O. POT Le milieu de la vie ou la mélancolie du passage. (26)
 A. RAYBAUD L'ouverture mélancolique. (26)
 C. REICHLER Portes du Gynécée. (2)
 M. REINHARDT Romain Rolland et les Ferrière: visages d'une correspondance. (7)
- P. RENAUD A propos d'un roman d'Yves Velan: une rhétorique du jeu de mots. (6)
- G. REVAZ Le récit et la foi dans *L'Été des Sept-Dormants*. (23)
 F. RIGOLOT (en collaboration avec K.D. READ) Discours liminaire et identité littéraire. Remarques sur la préface féminine au XVIe siècle. (15)
- F. RIGOLOT Orphée aux mains des femmes: l'exemple de Louise Labé à la Renaissance. (24)
- F. RIPPSTEIN Le parcours carnavalesque de Fabrice dans *La Chartreuse de Parme*. (13)
- L. ROSSI Jean Bodel: des *flabiaux* à la chanson de geste. (28)
 C. ROUAYRENC Le parlé dans le roman: variations autour d'un code. (30)
- J. ROUDAUT Colloque Gustave Flaubert. (1)
 J.-M. ROULIN Le jeu des rimes ou la place de Rome dans l'évolution du théâtre cornélien. (14)
- J. ROUSSET *Histoire* de Claude Simon. Le jeu des cartes postales. (1)

- A. RUPPEN Bacchus René. Du «livre» au «moi» dans quelques préfaces de traducteurs à la Renaissance. (15)
- D. SANGSUE Baudelaire en lambeaux. (5)
- F. SCHUEREWEGEN *Albert Savarus* ou ce que savait Rosalie. A propos d'une représentation de la lecture. (11)
- J.-L. SEYLAZ Le fonds Monique Saint-Héliier: premiers pas dans le labyrinthe. (6)
- J.-L. SEYLAZ Le désir et l'amour dans l'œuvre de Philippe Jaccottet. (11)
- M. STÄUBLE-LIPMAN WULF Colloque sur le plurilinguisme en littérature. (1)
- M. STÄUBLE-LIPMAN WULF Un colloque sur le Prémantisme en Suisse. (3)
- R. STRAUB Un amusement jongleresque: *Le Débat du cul et du con*. (28)
- C. SURBER Documents pour servir de contribution à l'étude d'un genre littéraire méconnu: la microbiographie. (25)
- J.-F. TAPPY Poèmes. (6)
- P. TERRIER Baudelaire juge du romantisme littéraire français. (16)
- P. TORRACINTA Espace scénique, espace gestuel: deux mises en scène d'*Hamlet*. (14)
- A. TRIPET Aux abords du prologue. (15)
- B. TRITSMANS Jeux de l'énigme. Le dieu caché dans *Varouna* de Julien Green. (13)
- B. TRITSMANS D'une écriture mineure. Contrainte et invention dans *Dominique* d'Eugène Fromentin. (17)
- C. VIREDAZ Poésie. (20)
- C. VOGEL Une lecture de *Leçons* de Philippe Jaccottet. (11)
- C. VOGEL «Et je pense qu'il fut dans notre temps le seul vrai poète maudit...». Essai sur la poésie de Paul Valéry. (23)
- A. VOISARD L'étrange passionaria. (6)
- J. VÖLLMY La Provence dans l'œuvre de René Char. (9)
- P.O. WALZER Marie de Heredia, Pierre Louÿs, Proust, Valéry et l'Album canaque (Documents). (4)
- P.O. WALZER Sur les pas de Flaubert en Egypte. (5)
- B. WESTPHAL Le quadrillage de l'arène. Temps et Histoire chez Jean-Philippe Toussaint. (25)
- B. WESTPHAL Orphée ou l'art d'avancer à reculons. Temps et Histoire dans les romans de Jean Portante. (29)
- J. WIDMER Récit de la conquête et discours de la découverte: réflexions sur la question de l'autre telle que posée par T. Todorov. (22)

- D. WIESER Témoignage de Baudelaire. (Du fétichisme dans «Une martyre»). (25)
- M. ZINK Contorsions jongleresques. (28)
- Entretien sur le secret. (3)

LITTÉRATURE ITALIENNE

- G.G. AMORETTI Da *Fermo e Lucia* a *I Promessi Sposi*: la parte del Visconti. (16)
- R. ANKLI Tra la «geste» e il triangolo amoroso. Aspetti di plurivocità nel cantare VII del *Morgante*. (13)
- C. von ARX «*Spero di non esser letto da un poliziotto...*». Hinweis auf das «*Memoriale alla Procura Federale Svizzera*» (1942) von Ignazio Silone. (10)
- G. BARDAZZI Manzoni e la purificazione dello sguardo. (12)
- A. BATTISTINI Dalla Gorgone a Proteo. Tipo e individuo nelle autobiografie settecentesche. (8)
- B. BOCCADORO Saturno e la Polifonia: appunti per una caratterologia musicale degli affetti malinconici. (26)
- G. BONALUMI L'endecasillabo dei *Sepolcri*. Appunti e ricognizioni. (1)
- V. BRANCA La lezione umanistica di Paul Oskar Kristeller. (1)
- V. BRANCA Dal favoloso al realistico e al parodico. Esotismo fra pellegrini, mercatanti e Boccaccio lanciati da pionieri sulle rotte di Colombo. (23)
- S. BRIOSI Tempo vissuto e tempo narrato: la coscienza di Svevo e *La coscienza di Zeno*. (5)
- A. BRUNI Postilla al «Coro» del *Carmagnola*. (29)
- G. CAPPELLO La *Vita Nuova* tra Guinizzelli e Cavalcanti. (13)
- G. CAPPELLO L'identificazione del personaggio nella tragedia alfieriana (a proposito della *Merope*). (14)
- A. CARACCILO ARICÒ L'immagine del Nuovo Mondo nella cultura veneziana del Cinquecento. (22)
- F. CATENAZZI Svevo, *Una vita*: assaggi linguistici. (9)
- F. CATENAZZI «Il mio *italiano* mi piace anche adesso». Indagine linguistica sui romanzi di Svevo. (21)
- T. CHEVROLET Cupidon chez les philosophes: Fable et théorie dans les traités d'amour du XVIIe siècle. (17)
- T. CHEVROLET La mélancolie blanche: physiologies de l'inspiration poétique à la Renaissance. (26)

- F. CHIAPPELLI *Non satis triste principium.* (7)
 A. COMBONI Orfeo nell'inedito *Triumpho de Crudelitate* di Giovanni Filoteo Achillini. (24)
- P.-G. CONTI Pavese. La morte, l'occhio, la voce. (12)
 A. DEL BONDIO La sirena latente. Ulisse nella *Divina Commedia* (*Inferno XXVI*). (29)
- A. DI BENEDETTO Uno stilema alfieriano. (18)
 R. FASANI Il codice Hamilton della *Divina Commedia* e una proposta di filologia testuale. (3)
- R. FASANI Lo scrittore ticinese e lo scrittore grigione italiano. (6)
 R. FASANI Poesia. (20)
 A. FELDER No grazie. (10)
 P. FONTANA Le novelle milanesi del Verga, tra *Fantasticheria*, mito e realtà. (4)
- P. FONTANA Storia e mito. Per un tema di critica verghiana. (27)
 A. FRANCILLON Convegno internazionale. Lingua e letteratura italiana in Svizzera. (13)
- G. GASPARI Storia e romanzo in Manzoni. (9)
 G. GASPARI La *Vita* del Cellini e le origini dell'autobiografia. (21)
 E. GIACHERY Tra Verga e Pirandello. (5)
 E. GIACHERY Il nodo di «Aspasia» e la funzione della stilistica. (19)
 G. GORNI Il segreto del nome: Beatrice. (2)
 G. GORNI Un'ecatombe di rime. I «Cento sonetti» di Antonfrancesco Rainerio. (15)
- M. GUGLIELMINETTI Gadda/Gaddus: diari, giornali e note autobiografiche di guerra. (25)
- G. GÜNTERT Unità e varietà nella *Gerusalemme liberata*. (3)
 G. GÜNTERT Alvaro narratore e drammaturgo: *Lunga notte di Medea*. (14)
- G. ISELLA «A mia moglie, in montagna» di Giorgio Orelli: il maturare del senso. (20)
- F. ISEPPI Due poeti grigionitaliani a confronto: Remo Fasani e Paolo Gir. (20)
- A. LUZI Gino Nibbi: *Lettere dall'Australia*. Mito e autobiografia. (17)
- G. MANNO Cassola neorealista, ovvero tra oggettivismo e mimetismo: un'analisi linguistica della *Ragazza di Bube*. (30)
- J.-J. MARCHAND Tecnica combinatoria e tensione drammatica in un sonetto dell'Alberti. (5)
- N. MARCONE Colloque Pirandello. (11)
 M. MARTELLI Le *Vanità* di Gianni A. Papini. (27)

- A. MARTINI Marino postpetrarchista. (7)
- A. MARTINI Occasioni musicali nella poesia del primo Montale. (11)
- R. MARTINONI Bricciche svizzero-italiane per Vittorio Sereni. Piero Bianconi, il Premio «Libera Stampa» e una collaborazione radiofonica (1947). (16)
- R. MARTINONI Guido Gozzano tra sogno e ironia. (17)
- G. MASCIONI Tra bandiere e frontiere: saggio di un'autobiografia marginale. (6)
- F. MASSARD Il sermone bifronte di Plinio Martini. (11)
- A. NESSI Poesie. (6)
- M. NOTA Charmes frioulans de Pier Paolo Pasolini. (30)
- C. OESCH-SERRA Il motto di spirito: istruzioni per l'uso. Appunti per una lettura pragmatica della VI giornata del *Decameron*. (17)
- Giorgio ORELLI Poesia. (20)
- Giovanni ORELLI Scrivere nella Svizzera italiana. (6)
- C. OSSOLA *Verbum et secretum*. (Des Pères de l'Eglise et de Pétrarque). (3)
- G.A. PAPINI Realtà e/o fantasia. Due note per Pinocchio. (7)
- G.A. PAPINI Il punto di vista di Policarpo Petrocchi. (23)
- G.A. PAPINI Sagaci detti di Policarpo Petrocchi sulla dolce Toscana e suo parlar gentile e anche su alcuni bonissimi scrittori. (25)
- M. PICONE Immagine e somiglianza: dai Siciliani a Dante. (12)
- M. PICONE La carriera di un giullare medievale: il caso di Ruggieri Apugliese. (25)
- M. PICONE Giullari d'Italia. Una lettura del *Detto del gatto lupe-sco*. (28)
- G. POZZI Dittico per san Francesco. (1)
- M. PRANDI Stratégies de déformation du réel dans l'œuvre de Fenoglio: l'usage des noms abstraits dans les *Partigiani*. (18)
- M. PUPPO Manzoni, Leopardi e il problema dei generi letterari. (9)
- F. PUSTERLA Aperti estranei implacabili: gli occhi di Camillo Sbarbaro. (12)
- R. RINALDI La prudence extrême du roman: *Amado mio* et la découverte d'un genre. (13)
- D. ROSA-DOUDIN Silenziose presenze. Il versante femminile della famiglia Malavoglia e la centralità della figura materna. (19)

- R. SCRIVANO Dalla memoria alla letteratura. Processi formativi e modelli di autobiografía nel Cinquecento italiano. (8)
- C. SEGRE Semiotica e teatro. (14)
- I. SILONE Memoriale alla Procura Federale Svizzera. (10)
- A. SORIA Francesco De Sanctis. Notas a una crítica romántica. (11)
- A. STÄUBLE *Paradiso* XXV, 38 e i salmi dei pellegrinaggi. (5)
- A. STÄUBLE Ricordo di Giuseppe Zamboni. (11)
- M.A. TERZOLI Lo sguardo ritirato. Linguaggio di sguardi nell'*Ortis*. (12)

LITTÉRATURES IBÉRO-ROMANES

- I. ANDRES-SUÁREZ La magia de lo ancestral en la cuentística de Julio Cortázar. (7)
- I. ANDRES-SUÁREZ *Mazurca para dos muertos* de Camilo José Cela. (13)
- I. ANDRES-SUÁREZ Notas sobre el soliloquio/monólogo interior y su utilización en *El Cid*, *El Lazarillo*, *La Celestina*, *El Quijote* y *La Regenta*. (25)
- J. ARENAS Sobre pecado y castigo en *La Celestina*. (3)
- W.L. BERNECKER Europa y América Latina en el siglo XIX. (22)
- F. de B. MARCOS ALVAREZ Lucidario de melancolías. (26)
- J.P. BOREL Autobiografía de un analfabeto. (8)
- E. CANONICA Del *Vergonzoso en palacio* a *El amor médico*: el camino hacia la ironía de Tirso de Molina frente a Lope de Vega. (17)
- E. CANONICA *El marido más firme* de Lope y *El divino Orfeo* de Calderón: dos versiones dramáticas del mito de Orfeo, «a lo humano» y «a lo divino». (24)
- C. CIFUENTES ALDUNATE Caupolicán: creación y recreaciones de un mito. (4)
- C. CIFUENTES ALDUNATE Retórica de la verdad y verdad de la retórica. (19)
- J. COMINCIOLI Vicente Aleixandre en su vocación comunicativa. (9)
- M.P. DEL POZO Mirar es buscar lo invisible: la poesía de Pedro Salinas. (12)
- R. EBERENZ De *Los Pazos de Ulloa* a *La Madre naturaleza* de Emilia Pardo Bazán. La evolución de un mundo novelesco. (5)
- R. EBERENZ «Sus ditados y blasones»: las semblanzas de los conquistadores en Bernal Díaz del Castillo. (22)

- J. ESTRUCH TOBELLA Sentimiento religioso y retoricismo en *El Fenis de Africa*, de F.M. de Melo. (23)
- L. FELIPE Palabras... (10)
- C. GIORDANO «Caudillos» e «campesinos» nel sapere antropologico e nella creazione letteraria: il caso della società paraguayana. (22)
- G. HILTY La figura del juglar en la Castilla del siglo XIII. (28)
- L. ÍÑIGO MADRIGAL Miguel Barnet: *La vida real*. (10)
- L. ÍÑIGO MADRIGAL Grandeza mexicana de Bernardo de Balbuena, o «El interés, señor de las naciones». (22)
- A. LARA Memoria de mi. (8)
- A. LARA Un soneto de Góngora traducido por Philippe Jaccottet. (11)
- M. LIENHARD La représentation de l'oralité populaire ou marginale dans des textes modernes d'Amérique latine et d'Afrique lusophone. (30)
- M. LÓPEZ Universo normativo y discurso narrativo en *Región* (Juan Benet) y en *Canudos* (Euclides da Cunha). (21)
- J.M. LÓPEZ DE ABIADA De la vanguardia deshumanizada al nuevo realismo. Notas sobre *El nuevo romanticismo* y la novela española (1923-1932). (5)
- J.M. LÓPEZ DE ABIADA El mito telliano en las letras españolas: de la «Tragedia política» de Eugenio d'Ors a las versiones de Alfonso Sastre. (20)
- L. LÓPEZ MOLINA Nebulosa y sistema en las greguerías ramonianas. (1)
- L. LÓPEZ MOLINA Los relatos vanguardistas de Ramón Gómez de la Serna. (17)
- P. LORENZO GRADÍN «Mester con pecado». La juglaría en la Península Ibérica. (28)
- E. DE NORA La mirada del poeta. (12)
- E. DE NORA Poesía. (20)
- E. O'HARA José Carlos Mariátegui y la poesía: gustos y colores. (13)
- J. PEÑATE RIVERO Exilio literario y Estado moderno en España (siglos XVI y XVII). (10)
- J. PEÑATE RIVERO Isaac de Vega y la narrativa en el medio insular. (16)
- J. PEÑATE RIVERO Aproximación a la estructura y a la evolución del teatro galdosiano a partir de una figura dramática transversal. (29)
- P. RAMÍREZ El decasíl·lab d'Ausiàs i la recepció de l'«endecasíl·labo» petrarquista. (7)
- P. RAMÍREZ Apostillas a *Así que pasen cinco años*. (14)

P. RAMÍREZ	El traductor, entre el uno y el otro. (22)
P. RAMÍREZ	La lírica cervantina en su contexto narrativo. (27)
M. RENS	Le Blanc, le Rouge et le Noir. Spiritualité, mythe et réalité dans la narration de José María Arguedas. (27)
E. RUDIN	<i>Se canta lo que se pierde</i> . Lengua española, discurso autobiográfico y tortillas mejicanas en la novela chicana escrita en inglés. (21)
M. SCHÄRER	El secreto enajenado. (2)
G. SIEBENMANN	La investigación de las imágenes mentales. Aspectos metodológicos. (29)
M. SUGRANYES-BICKEL	«Empecinado en las raíces». Cuando Pablo Neruda nos hablaba de sus raíces. (9)
R. SUGRANYES DE FRANCH	Algo más sobre el tema del honor en el teatro castellano. (1)
R. SUGRANYES DE FRANCH	Colloque sur Don Juan. (3)
G. TAVANI	Els joglars catalans. (28)
G. TAVANI	Os jograis galegos e portugueses. Considerações sobre a censura. (28)
A. THEILE-BECKER	Las teorías bousoñianas: de la estilística descriptiva a la teoría cultural del «sistema complejo». (18)
J. VERDÚ DE GREGORIO	Gala, flor y sueño de un caballero. (14)
B. WESTPHAL	Au-delà du réel et de la fiction. Temps et Histoire chez Eduardo Mendoza. (23)
M.-P. YÁÑEZ	Miguel Mihura: Tres sombreros de copa = Tres discursos. (19)
J. YSQUIERDO-HOMBRECHER	Fortuna de <i>La Celestina</i> en Francia del siglo XVI al siglo XX. (16)

LITTÉRATURE ROMANCHE

C. D. BEZZOLA	Poesias. (20)
I. CAMARTIN	Rätoromanische Literatur heute. Zur Charakteristik einer schweizerischen Randliteratur. (1)
I. CAMARTIN	Der abbildfähige Teil der Geschichte: die «Bündner Wirren» und die rätoromanische Literatur. (6)
I. CAMARTIN	Bündnerromanische Literatur: Quo vadis ? (20)
F. GIGER	Poesias. (6)
T. NOLFI	Poesias. (6)
O. POT et C. SOLÈR	Note sur la nostalgie dans la littérature romanche. (26)

C. RIATSCH

Der Komiker und die Puristen. Mehrsprachigkeit und Sprachzensur im Werk von Chasper Po (1856-1936).
(27)

*

* *

2) NUMÉROS THÉMATIQUES

Nous indiquons ici les titres des numéros thématiques et les noms des auteurs groupés par discipline: au moyen de ces indications, on pourra retrouver les titres des articles en consultant la première partie de cette table des matières (par discipline et par auteur).

Sigles: Fr.: français; It.: italien; Ib.: ibéroroman; Ro: romanche.

2: *Littérature et secret* (numéro composé par L. Dällenbach)

Fr.: R. Chambers; C. Grivel; L. Dällenbach; J. Kaempfer; M. Jeanneret; L. Marin; C. Reichler.

It.: G. Gorni.

Ro.: M. Schärer.

4: *Littérature et mythe* (composé par M. Eigeldinger)

Fr.: P. Brunel; C.-G. Dubois; R. Francillon; J.E. Jackson; L. Keller; P.-O. Walzer.

It.: P. Fontana.

Ib.: C. Cifuentes Aldunate.

6: *Littératures romanes en Suisse* (composé par M. Dentan)

Fr.: M. Dentan; F. Debluë; R. Francillon; J.-P. Paccolat; P. Renaud; J.-L. Seylaz; A. Voisard.

It.: R. Fasani; G. Mascioni; A. Nessi; Giovanni Orelli.

Ro.: I. Camartin; F. Giger; T. Nolfi.

7: Ce numéro (composé par le comité de rédaction) comprend deux sections:

a) *Pétrarque et le pétrarquisme*

Fr.: A. Gendre.

It.: F. Chiappelli; A. Martini.

Ib.: P. Ramírez.

b) *Aspects du fantastique*

Fr.: P. Pelckmans.

It.: G.A. Papini.

Ib.: I. Andres-Suárez.

8: *Formes de l'aveu* (composé par R. Sugranyes de Franch)

Fr.: L. Dällenbach; J.E. Jackson; J. Kaempfer; H. de Paysac.

It.: A. Battistini; R. Scrivano.

Ib.: J.-P. Borel; A. Lara.

10: *L'écrivain et l'exil* (composé par le comité de rédaction)

Fr.: A. Henry; M. Moukouri Edeme; G. Nivat.

It.: C. von Arx; A. Felder; I. Silone.

Ib.: L. Felipe; L. Íñigo Madrigal; J. Peñate Rivero.

12: *Le regard et l'écrivain* (composé par P.G. Conti)

Fr.: J. Berchtold; C. Jaquier.

It.: P.G. Conti; G. Bardazzi; M. Picone; F. Pusterla; M.A. Terzoli.

Ib.: M.P. Del Pozo; E. De Nora.

14: *Etudes de théâtre* (composé par A. Stäuble)

Fr.: E. Eigenmann; J.-M. Roulin; P. Torracinta.

It.: G. Cappello; G. Güntert; C. Segre.

Ib.: P. Ramírez; J. Verdú de Gregorio.

15: *Prologues au XVI^e siècle* (composé par A. Gendre et M. Jeanneret)

Fr.: G. Demerson; C. Faisant; A. Gendre; F. Joukovski; F. Rigolot (en coll. avec K.R. Read); A. Ruppen; A. Tripet.

It.: G. Gorni.

18: *Stylistique et littérature* (composé par M. Bonhomme)

Fr.: J. M. Adam; M. Bonhomme; M. Le Guern; G. Maurand; G. Molinié.

It.: A. Di Benedetto; M. Prandi.

Ib.: A. Theile-Becker.

20: *Littératures romanes en Suisse* (composé par A. Stäuble)

Fr.: P. Chappuis; R. Francillon; D. Maggetti; C. Viredaz.

It.: R. Fasani; G. Isella; F. Iseppi; Giorgio Orelli.

Ib.: J.M. López de Abiada; E. De Nora.

Ro.: C.D. Bezzola; I. Camartin.

22: *Notre Amérique* (composé par P. Ramírez)

Fr.: J. Widmer.

It.: A. Caracciolo Aricò.

Ib.: W.L. Bernecker; R. Eberenz; C. Giordano; L. Íñigo Madrigal; P. Ramírez.

24: *Le mythe d'Orphée* (composé par J.E. Jackson)

Fr.: G. Ambrus; J. Cerquiglini-Toulet; J.-C. Mathieu; F. Rigolot.

It.: A. Comboni.

Ib.: E. Canonica.

26: *Figures de la mélancolie* (composé par O. Pot)

Fr.: M.-C. Lambotte; G. Mathieu-Castellani; O. Pot; A. Raybaud.

It.: B. Boccadoro; T. Chevrolet.

Ib.: F. de B. Marcos Alvarez.

Ro.: O. Pot et C. Solèr.

28: *Les jongleurs en spectacle* (composé par L. Rossi)

Fr.: C. Jacob-Hugon; L. Rossi; R. Straub; M. Zink.

It.: M. Picone.

Ib.: G. Hilty; P. Lorenzo Gradín; G. Tavani (deux articles).

30: *La littérature se fait dans la bouche. La représentation de la langue parlée dans les littératures romanes du XX^e siècle* (composé par S. Durrer et J. Meizoz)

Fr.: S. Durrer; E. Kaës; J. Meizoz; C. Rouayrenc.

It.: M. Nota; G. Manno.

Ib.: M. Lienhard.